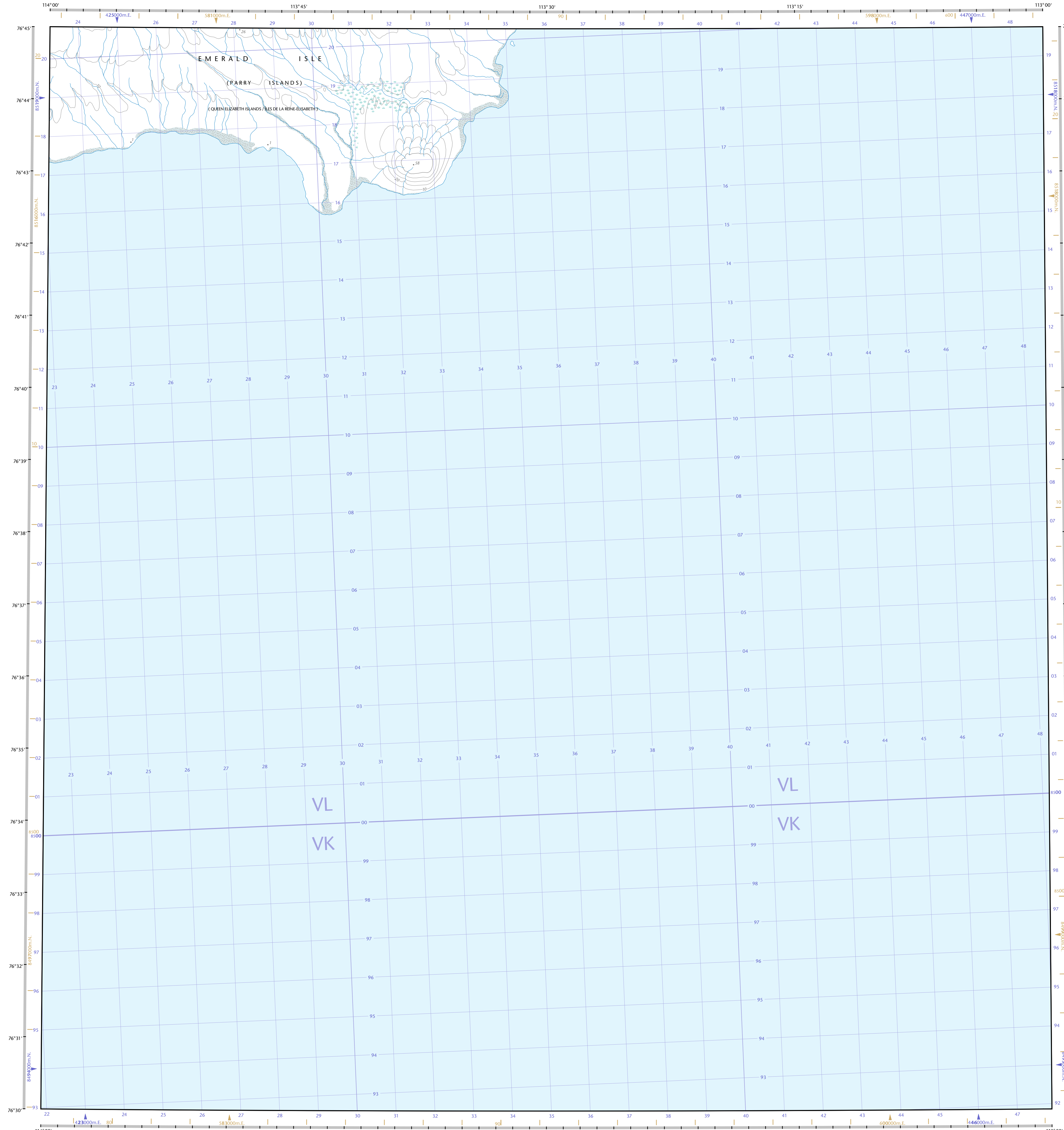
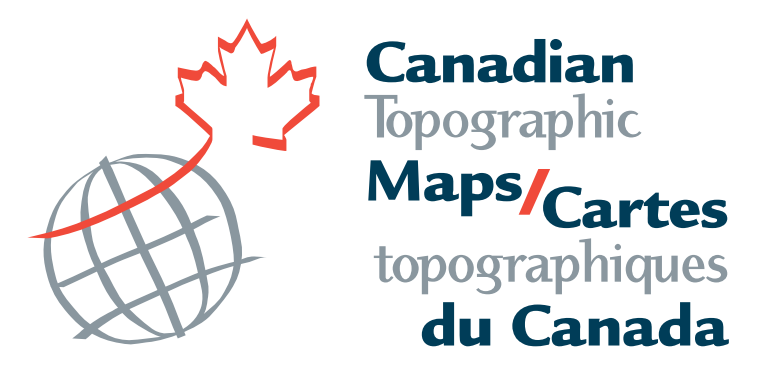


- Road: hard surface, more than 2 lanes, toll gate; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes; snowplow
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies; pelle-neige
- Road: hard surface, mixed; canalized bridge; loose or stabilized surface; street
Route: revêtement dur, rue; pont de canalisation; de gravier, aggloméré, rue
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more, less than 2 lanes
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Changement; numéro de route, agglomération
- Railway, single track; railway station; bridge; turntable; multiple tracks
Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
Transport rapide: voie ferrée, route, passerelle
- Caseway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont, pont mobile
- Boundary: international; boundary monument
Limite: internationale; repère d'arpentage
- Boundary: provincial and territorial
Limite: provinciale et territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
Limite: géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne
- Wall; fence
Mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi use; underground
Pipeline: pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilisateur; souterrain
- Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine; banc; sable, gravier, argile; carrière
- Airport: field; active, condition unknown; heliport
Aéroport/aérodrome d'aviation: actif, condition inconnue; héliport
- Industrial building; chimney; industrial, flare stack, burner; lumberyard
Bâtiment industriel; cheminée; industrielle, torche, brûleur; parc à bois déblais
- Oil tank; water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Site: grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
Site: élévateur à grains; tour de dégivrage; station de poursuite de satellite
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, radar antenna; radio telescope; fire control
Tour: communication, antenne radar; radiotélescope; feu; contrôle
- Domestic water; liquid waste; industrial solid deposit
Eau domestique; déchets liquides; dépôt de solide industriel
- Sportsplex; arena; community centre
Centre sportif; arène; centre communautaire
- Lookout; historic site; zoo
Belvédère; lieu historique; zoo
- Garage; camp; ground; ruins
Taman de grill; terrain de camping; ruines
- Site: sports track
Remonte-pente; piste de course
- Building(s); building(s), religious; educational; cabin
Bâtiment(s); bâtiment(s); religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde-touriste (poste de garde de parc); cimetière
- Court house; penal institution
Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armory
Casernes de pompiers; poste de police; manège militaire
- Waterbody/shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau/lac/lac, cours d'eau ou ruisseau, cours d'eau disparu
- Navigation light; ferry; cable or abandoned bridge pier
Feu de navigation; traversier; calson ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; seaplane base; active, condition unknown; marina
Station de la garde côtière; hydravion; actif, condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
Échelle à poissons; barrage; petit, grand; pontant une route
- Dyke/levee/dike; boat ramp; wharf; pier or dock; flood; breakwater
Diguet/mur de protection; rampe de chargement; quai; jetée; gâle; brise-lames
- Slip; drydock; ford; small island; navigational beacon
Calée; cale sèche; gué; îlot; balise de navigation
- Navigable canal; lock; dike, conduit, irrigation canal; spring
Canal navigable; écluse; fosse; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Alluvium; dry river bed; sand in water; foreshore flats
Alluvion; lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estrans
- Rapids; falls (height)
Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Marsh; swamp; marsh in water; string bog
Marais; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygon; peat bog
Étang; de tourbière; polygone de tourbière; tourbière à palé
- Sand; silt; pingo; wooded area
Sable; limon; pingo; boisée
- Contour; index; intermediate; approximate
Coupes de niveau: indices, intermédiaires; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Coupes de nivellement; point coté; caverne



77°00'	89-A/14	89-A/15
76°45'	89-A/11	89-A/10
76°30'	89-A/6	89-A/7
76°15'	114°00'	113°00'



Produced on May 11, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Établi le 11 mai 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.

La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
 - Road network, Absent
 - Hydrographic network, 1969-2001
 - Vegetation, Absent
 - Buildings, Absent
 - Boundaries, Absent
 - Toponymy, 2006-2008

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.mpe@NRCan.gc.ca
 Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>

© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
 - Réseau routier, Absent
 - Réseau hydrographique, 1969-2001
 - Végétation, Absent
 - Bâtiments, Absent
 - Limites, Absent
 - Toponymie, 2006-2008

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: topo.mpe@NRCan.gc.ca
 Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

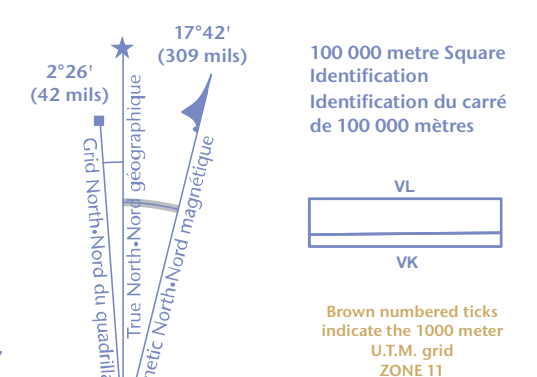


Use diagram only to obtain numeric values
 Approximate Mean Declination 2010
 for centre of map
 Annual change decreasing 111.3"
 (42 mil)

N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
 Variation annuelle décroissante 111.3"
 (42 mil)

For magnetic declination information, visit: <http://gep.NRCan.gc.ca/geomag>
 Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://gep.NRCan.gc.ca/geomag>

The magnetic compass may be erratic in this region
 La boussole sera peut-être instable dans cette région



100 000 metre Square Identification
 Identification du carré de 100 000 mètres

Zone 17
 Désignation de la zone de quadrillage

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
 1000 mètre Universal Transverse Mercator Grid

Grid Zone Designation
 Désignation de la zone de quadrillage

A substantial on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo101>
 Consultez le bulletin sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo101>

77°00'	89-A/14	89-A/15
76°45'	89-A/11	89-A/10
76°30'	89-A/6	89-A/7
76°15'	114°00'	113°00'